

CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



World Health
Organization

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Agenda Item 3

CAC48/CRD03
Original Language Only

JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME

CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION

Forty-eighth Session

Rome, Italy

10-14 November 2025

AMENDMENTS TO THE CODEX PROCEDURAL MANUAL

(CX/CAC 25/48/2 Rev.1)

(Comments of Benin, Mexico, Panama, Thailand)

Benin

Contexte :

Trentième édition du Manuel de procédure

1. La 30e édition du Manuel de procédure de la Commission du Codex Alimentarius a été publiée en anglais et les traductions en arabe, chinois, espagnol, français et russe sont en cours.
2. La 30e édition contient les modifications approuvées par la Commission à sa 47^e session.
3. Les modifications rédactionnelles apportées par le secrétariat du Codex sont récapitulées à l'annexe III de la partie 1.

Trente et unième édition du Manuel de procédure du Codex

4. Le Comité du Codex sur les principes généraux (CCGP) est convenu à sa 34^e session de soumettre à la Commission, à sa 48^e session, les modifications à apporter aux sections suivantes du Manuel de procédure :

- Section 2.1: Procédures d'élaboration des normes Codex et textes apparentés;
- Section 3 : Directives pour les organes subsidiaires;
- Section 3.4 : Critères et lignes directrices en matière de procédure à l'usage des comités du Codex et des groupes intergouvernementaux spéciaux travaillant par correspondance;
- Section 7.2: Principes concernant la participation des organisations non gouvernementales internationales aux travaux de la Commission du Codex Alimentarius; et
- Sections 2.1, 2.11, 6.1 et 7.2, aux passages où le libellé doit être modifié. Toutes les modifications proposées par le CCGP à sa 34^e session sont indiquées à l'annexe I.

5. Le Comité du Codex sur les résidus de pesticides (CCPR) est convenu à sa 56^e session de saisir la Commission, à sa 48^e session, au sujet des modifications à apporter à la section 4.8 – Principes pour l'analyse des risques appliqués par le Comité du Codex sur les résidus de pesticides –, pour adoption. Les modifications proposées sont reproduites à l'annexe II.

6. Les changements rédactionnels que le secrétariat du Codex envisage d'apporter à la 31^e édition sont récapitulés dans la partie 2 de l'annexe III.

Position : La République du Bénin prend note de la proposition des modifications à apporter au Manuel de procédure telles que présentées aux annexes I et II; et des modifications rédactionnelles qu'il est envisagé d'apporter à la 31^e édition du Manuel, comme décrit dans la partie 2 de l'annexe III.

Mexico

• **Comité del Codex sobre Principios Generales (CCGP):**

México está a favor de la aprobación de las siguientes disposiciones, en virtud de que fueron analizadas y acordadas por consenso técnico dentro del Comité correspondiente:

- Enmiendas a la Sección 2.1 para clarificar los conceptos de corrección, enmienda y revisión de textos.
- Enmiendas a la Sección 3 relativas a las directrices para los órganos subsidiarios, precisando las funciones y responsabilidades de los países anfitriones y copresidentes.
- Inclusión de nuevas reglas para los grupos de trabajo por correspondencia (Sección 3.4).
- Adición de un nuevo apartado en la Sección 7.2 sobre las relaciones entre organizaciones no gubernamentales internacionales (OING) con estatus de observador.
- Supresión de textos obsoletos en las Secciones 2.1, 2.11, 6.1 y 7.2. Las enmiendas tienen como objetivo actualizar y armonizar el Manual de Procedimiento, garantizando una interpretación uniforme de los procesos internos del Codex y fortaleciendo la transparencia en la gestión de sus órganos subsidiarios.

• **Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas (CCPR):**

México está a favor de la aprobación de las siguientes disposiciones, en virtud de que fueron analizadas y acordadas por consenso técnico dentro del Comité correspondiente:

- Enmienda a la Sección 4.8 sobre los principios de análisis de riesgos y coordinación CCPR–JMPR (Reunión Conjunta sobre Residuos de Plaguicidas).
- Clarificación de responsabilidades entre la gestión y la evaluación del riesgo, así como la priorización de sustancias y la revisión de los límites máximos de residuos (LMR).

Estas modificaciones fortalecen la coherencia técnica del proceso de análisis de riesgo, garantizan una definición más clara de competencias entre el CCPR y la JMPR y promueven la transparencia en la toma de decisiones científicas.

Panama

English

Panama recognizes the importance of the Codex Alimentarius Commission's work in ensuring food safety, protecting consumer health, and harmonizing international standards to facilitate fair food trade. In this context, Panama is co-leading work within the CCGP Committee related to Electronic Working Groups (EWGs), evaluating new observations submitted by members and contributing to the documentation of points of consensus and technical differences. Furthermore, the country expresses its agreement with the new amendments and proposals submitted for updating the Procedural Manual, considering them consistent with the Codex objectives of clarity, transparency, and effectiveness.

Panama fully supports the principle of consensus in the development of standards and related texts, promoting transparency and the active participation of all countries. Through this collaboration, it seeks to strengthen the technical capacity of the EWG, ensure the consideration of regional perspectives, and contribute to the adoption of decisions based on scientific evidence, reaffirming its commitment to food security, fair trade, and the implementation of agreed-upon amendments and proposals.

Spanish

Panamá reconoce la importancia de la labor del Codex Alimentarius para garantizar la seguridad alimentaria, la protección de la salud de los consumidores y la armonización de normas internacionales que faciliten el comercio justo de alimentos. En este contexto, Panamá está coliderando un trabajo en el Comité del CCGP relacionado con los Grupos de Trabajo Electrónico (EWG), evaluando nuevas observaciones propuestas por los miembros y contribuyendo a la documentación de puntos de consenso y divergencias técnicas. Asimismo, el país manifiesta su acuerdo con las nuevas enmiendas y propuestas presentadas para la actualización del Procedural Manual, considerándolas consistentes con los objetivos de claridad, transparencia y eficacia del Codex.

Panamá respalda plenamente el principio de consenso en la elaboración de estándares y textos relacionados, promoviendo la transparencia y la participación activa de todos los países. A través de esta colaboración, busca fortalecer la capacidad técnica de los EWG, asegurar la consideración de perspectivas regionales y contribuir a la adopción de decisiones basadas en evidencia científica, reafirmando su compromiso con la seguridad alimentaria, el comercio justo y la implementación de las enmiendas y propuestas acordadas.

Thailand

Thailand appreciates the works done by Codex Committee on General Principles (CCGP). We support the adoption of the amendments of *Codex Procedural Manual* as presented in Appendix I and II of CX/CAC 25/48/2 Rev.1. We are of the opinion that the amendments will provide codex subsidiary bodies with clear, current practical approach and the ability of the use of technology tools, especially virtual means to support their works, which will foster participation and inclusiveness.

In addition, Thailand noted the completed editorial changes to the 30th edition done by the Codex Secretariat, as presented in Appendix III, Part 1 of CX/CAC 25/48/2 Rev.1. Also, we noted the planned editorial changes to the 31st edition by the Codex Secretariat, as described in Appendix III, Part 2 of the document. In this regard, Thailand would like to thank you the Codex Secretariat for taking Thailand's proposed correction at the 34th Session of CCGP into consideration.